

新 視 野
中華經典文庫



戰國策

名譽主編

饒宗頤

導讀及譯注

陳岸峰

中華書局

——
名譽主編

饒宗頤

——
導讀及譯注

陳岸峰

戰國策



中華書局

新視野中華經典文庫

戰國策



導讀及譯注

陳岸峰



出版

中華書局（香港）有限公司

香港北角英皇道 499 號北角工業大廈一樓 B
電話：(852) 2137 2338 傳真：(852) 2713 8202
電子郵件：info@chunghwabook.com.hk
網址：http://www.chunghwabook.com.hk



發行

香港聯合書刊物流有限公司

香港新界大埔汀麗路 36 號
中華商務印刷大廈 3 字樓
電話：(852) 2150 2100 傳真：(852) 2407 3062
電子郵件：info@suplogistics.com.hk



印刷

深圳中華商務安全印務股份有限公司

深圳市龍崗區平湖鎮萬福工業區



版次

2013 年 3 月初版

© 2013 中華書局（香港）有限公司



規格

大 32 開 (205 mm × 143 mm)



ISBN：978-988-8181-42-1

出版說明

為甚麼要閱讀經典？道理其實很簡單——經典正正是人類智慧的源泉、心靈的故鄉。也正是因此，在社會快速發展、急劇轉型，因而也容易令人躁動不安的年代，人們也就更需要接近經典、閱讀經典、品味經典。

邁入二十一世紀，隨着中國在世界上的地位不斷提高，影響不斷擴大，國際社會也越來越關注中國，並希望更多地了解中國、了解中國文化。另外，受全球化浪潮的衝擊，各國、各地區、各民族之間文化的交流、碰撞、融和，也都會空前地引人注目，這其中，中國文化無疑扮演着十分重要的角色。相應地，對於中國經典的閱讀自然也就有不斷擴大的潛在市場，值得重視及開發。

於是也就有了這套立足港台、面向海外的「新視野中華經典文庫」的編寫與出版。希望通過本文庫的出版，繼續搭建古代經典與現代生活的橋樑，引領讀者摩挲經典，感受經典的魅力，進而提升自身品位，塑造美好人生。

本文庫收錄中國歷代經典名著近六十種，涵蓋哲學、文學、歷史、醫學、宗教等各個領域。編寫原則大致如下：

(一) 精選原則。所選著作一定是相關領域最有影響、最具代表性、最值得閱讀的經典作品，包括中國第一部哲學元典、被尊為「群經之首」的《周易》，儒家代表作《論語》、《孟子》，道家代表作《老子》、《莊子》，最早、最有代表性的兵書《孫子兵法》，最早、最系統完整的醫學典籍《黃帝內經》，大乘佛教和禪宗最重要的經典《金剛經》、《心經》、《壇經》，中國第一部詩歌總集《詩經》，第一部紀傳體通史《史記》，第一部編年體通史《資治通鑑》，中國最古老的地理學著作《山海經》，中國古代最著名的遊記《徐霞客遊記》，等等，每一部都是了解中國思想文化不可不知、不可不讀的經典名著。而對於篇幅較大、內容較多的作品，則會精選其中最值得閱讀的篇章。使每一本都能保持適中的篇幅、適中的定價，讓普羅大眾都能買得起、讀得起。

(二) 尤重導讀的功能。導讀包括對每一部經典的總體導讀、對所選篇章的分篇（節）導讀，以及對名段、金句的賞析與點評。導讀除介紹相關作品的作者、主要內容等基本情況外，尤強調取用廣闊的「新視野」，將這些經典放在全球範圍內、結合當下社會

生活，深入挖掘其內容與思想的普世價值，及對現代社會、現實生活的深刻啟示與借鑒意義。通過這些富有新意的解讀與賞析，真正拉近古代經典與當代社會和當下生活的距離。

(三) 通俗易讀的原則。簡明的注釋，直白的譯文，加上深入淺出的導讀與賞析，希望幫助更多的普通讀者讀懂經典，讀懂古人的思想，並能引發更多的思考，獲取更多的知識及更多的生活啟示。

(四) 方便實用的原則。關注當下、貼近現實的導讀與賞析，相信有助於讀者「古為今用」、自我提升；卷尾附錄「名句索引」，更有助讀者檢索、重溫及隨時引用。

(五) 立體互動，無限延伸。配合文庫的出版，開設專題網站，增加朗讀功能，將文庫進一步延展為有聲讀物，同時增強讀者、作者、出版者之間不受時空限制的自由隨性的交流互動，在使經典閱讀更具立體感、時代感之餘，亦能通過讀編互動，推動經典閱讀的深化與提升。

這些原則可以說都是從讀者的角度考慮並努力貫徹的，希望這一良苦用心最終亦能夠得到讀者的認可、進而達致經典普及的目的。

「弘揚中華文化」是中華書局的創局宗旨，二〇一二年又正值創局一百週年，「承百年基業，傳中華文明」，本局理當更加有所作為。本文庫的出版，既是對百年華誕的紀念與獻禮，也是在弘揚華夏文明之路上「傳承與開創」的標誌之一。

需要特別提到的是，國學大師饒宗頤先生慨然應允擔任本套文庫的名譽主編，除表明先生對本局出版工作的一貫支持外，更顯示先生對倡導經典閱讀、關心文化傳承的一片至誠。在此，我們要向饒公表示由衷的敬佩及誠摯的感謝。

倡導經典閱讀，普及經典文化，永遠都有做不完的工作。期待本文庫的出版，能夠帶給讀者不一樣的感覺。

中華書局編輯部

二〇一二年六月

目錄

縱橫決蕩，問鼎中原：《戰國策》中的變法、
戰爭及興亡——《戰國策》導讀

〇〇一

卷一 東周策

秦興師臨周而求九鼎

〇五二

司馬錯與張儀爭論於

秦惠王前

〇八四

卷二 西周策

周君之秦

〇五六

卷四 秦策二

秦武王謂甘茂

〇九〇

甘茂攻宜陽

〇九四

卷三 秦策一

衛鞅亡魏入秦

〇五八

蘇秦始將連橫

〇六〇

卷五 秦策三

范子因王稽入秦

〇九七

張儀說秦王

〇七〇

范雎至秦

一〇〇

天下之士合從相聚於趙——一一一

卷六 秦策四

秦王欲見頓弱——一一五

卷七 秦策五

秦王與中期爭論——一一九

濮陽人呂不韋賈於邯鄲——一二九

文信侯出走——一二六

四國為一將以攻秦——一三二

卷八 齊策一

靖郭君善齊貌辨——一三九

邯鄲之難——一四三

秦假道韓、魏以攻齊——一四五

蘇秦為趙合從說齊宣王——一四七

卷九 齊策二

昭陽為楚伐魏——一五二

秦攻趙長平——一五四

卷十 齊策三

孟嘗君將入秦——一五七

卷十一 齊策四

齊人有馮諼者——一六〇

魯仲連謂孟嘗——一六五

孟嘗君逐於齊而復反——一六七

卷十二 齊策五

蘇秦說齊閔王——一七〇

卷十三 齊策六

齊負郭之民有孤狐咼者——一七七

燕攻齊齊破——一八〇

齊閔王之遇殺 一八三

卷十四 楚策一

荊宣王問群臣 一八八

卷十五 楚策二

楚懷王拘張儀 一九一

卷十六 楚策三

唐雎見春申君 一九五

卷十七 楚策四

魏王遺楚王美人 一九八

客說春申君 二〇〇

天下合從 二〇五

楚考烈王無子 二〇七

卷十八 趙策一

知伯從韓魏兵以攻趙 二一六

知伯帥趙、韓、魏而伐范、

中行氏 二一八

晉畢陽之孫豫讓 二二七

秦王謂公子他 二三三

卷十九 趙策二

武靈王平晝閒居 二四〇

王破原陽以為騎邑 二五六

卷二十 趙策三

趙惠文王三十年 二六一

秦攻趙藺、離石、祁拔 二六四

秦、趙戰於長平 二六五

秦圍趙之邯鄲 二六八

卷二十一 趙策四

趙太后新用事 二八二

秦使王翦攻趙——二八七

卷二十二 魏策一

知伯索地於魏桓子——二八九

韓趙相難——二九一

西門豹為鄴令——二九二

文侯與虞人期獵——二九三

魏武侯與諸大夫浮於西河——二九四

魏公叔痤為魏將——二九七

魏公叔痤病——二九九

卷二十三 魏策二

魏惠王死——三〇二

齊、魏戰於馬陵——三〇五

卷二十四 魏策三

華陽之戰——三一〇

秦將伐魏——三二二

魏將與秦攻韓——三二六

卷二十五 魏策四

魏王欲攻邯鄲——三三七

秦、魏為與國——三三八

秦王使人謂安陵君——三三一

卷二十六 韓策一

三晉已破智氏——三三六

申子請仕其從兄官——三三七

卷二十七 韓策二

楚圍雍氏五月——三三九

韓傀相韓——三四二

卷二十八 韓策三

韓陽役於三川而欲歸——三五一

卷二十九 燕策一

燕王噲既立 三五三

蘇秦北見燕昭王 三五七

燕昭王收破燕後即位 三六三

卷三十 燕策二

燕昭王且與天下伐齊 三六九

昌國君樂毅 三七〇

客謂燕王 三七八

趙且伐燕 三八〇

卷三十一 燕策三

燕太子丹質於秦亡歸 三八三

卷三十二 宋衛策

公輸般為楚設機 四〇五

宋康王之時有雀生鷄 四〇八

衛嗣君時胥逃之魏 四〇九

卷三十三 中山策

司馬憙三相中山 四一二

名句索引 四一四

縱橫決蕩，問鼎中原：《戰國策》中的變法、戰爭及興亡

——《戰國策》導讀

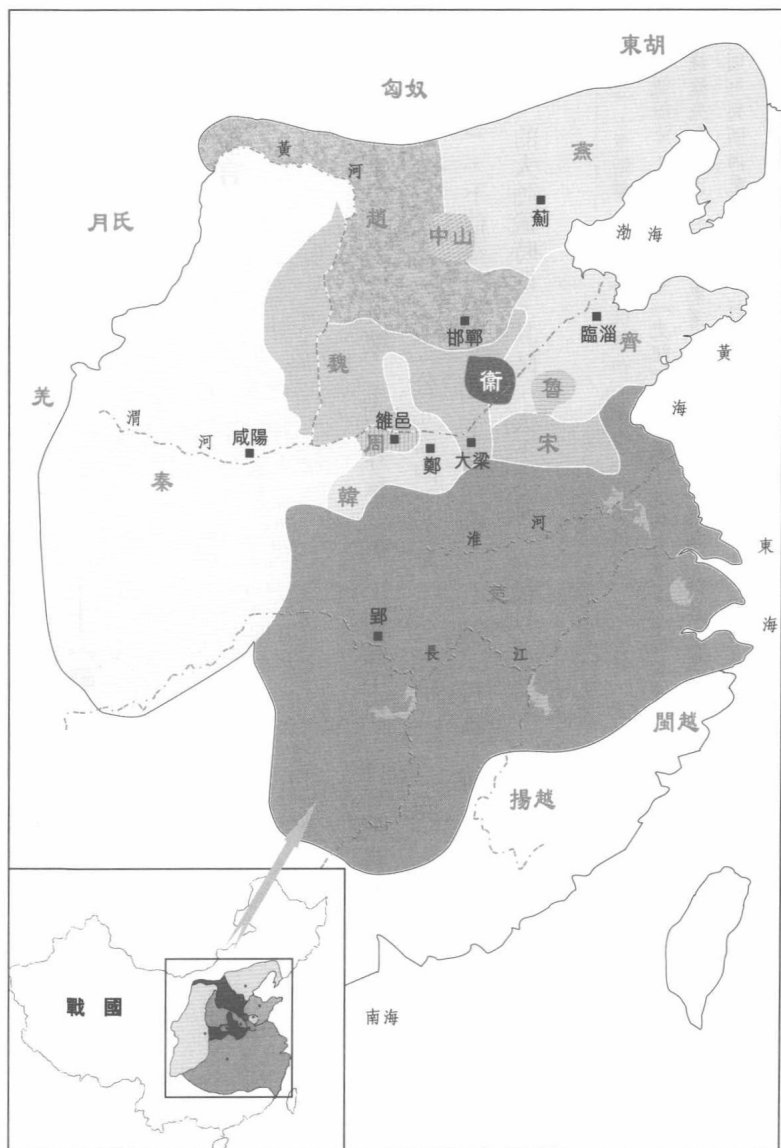
陳岸峰

一、前言

自周室東遷，禮崩樂壞。先有春秋五霸¹，問鼎中原，再有戰國七雄，逐鹿天下。列國勢成水火，形勢複雜。戰國（公元前四七五年—公元前二二一年）乃上接春秋（前七七〇—前四七六），下啟秦（前二二一—前二〇七）、漢（西漢：前二〇二—前九；東漢：二五—二二〇）的大動盪時期。其時，天下大亂，諸侯日益強盛，天子名存實亡。²

1 「霸」，意指霸主，即諸侯領袖，奉行「尊王攘夷」之宗旨。至於春秋五霸究竟指哪五位國君，史學界一直眾說紛紜，而按司馬遷《史記》的記載，春秋五霸是指齊桓公、秦穆公、晉文公、楚莊公及宋襄公。

2 錢穆先生指出：「周室東遷，引起的第一個現象，是共主衰微，王命不行。王命不行下引起的第一個現象，則為列國內亂。王命不行下引起的第二個現象，則為諸侯兼併。又自列國內亂，諸侯兼併下引起一現象，則為戎狄橫行。」見錢穆：《國史大綱》（香港：商務印書館，1994），上冊，頁54-55。



戰國時期的版圖

公元前四八一年，田和（？——前三八四）篡齊，公元前四五三年，三家（韓、趙、魏）分晉，於是形成齊、楚、燕、韓、趙、魏、秦七雄並立的局面，此即李白（太白，七〇一——七六二）所說的「三季分戰國，七雄成亂麻。」（〈古風五十九首·其二十九〉）³除七雄外，尚有宋、衛、中山、魯、滕、鄒、費等小國，有所謂的「泗上十二諸侯」夾雜於列強之間⁴，掙扎求存。公元前三六七年，趙國與韓國亦乘周室內亂，把周分裂為西周（以王城為都）與東周（以鞏為都）兩個小國，逐漸佔領周的外圍地區。這時期的亂象便是李白所描述的：

戰國何紛紛，兵戈亂浮雲。趙倚兩虎鬥，晉為六卿分。

奸臣欲竊位，樹黨自相群。果然田成子。一旦殺齊君。（〈古風五十九首·其

五十三〉）⁵

春秋時期，諸侯雖各自爭霸，但仍有尊周天子的共識；及至戰國七雄，則各自為政，霸主亦不復存在。西周之「親親尊尊」觀念，蕩然無存，隨之而興的是戰國七雄以征戰掠奪土地及

3 李白著，鮑方點校：《李白全集》（上海：上海古籍出版社，1996），頁22。

4 楊寬：〈前言〉，《戰國史（增訂本）》（上海：上海人民出版社，1998），頁4。

5 李白著，鮑方點校：《李白全集》（上海：上海古籍出版社，1996），頁22。

人民。群雄紛紛招賢納士，變法圖強，而變法的最終目的，就是富國強兵以決蕩天下，問鼎中原。⁶七國混戰，此時，縱橫之士穿梭於列國之間，廟堂上此消彼長之博弈，沙場上縱橫決蕩，以定興亡。最終，強秦橫掃東方六國，統一中原。

二、策士縱橫

春秋時期，官職多由貴族世襲。然而，戰國時期，諸侯則紛紛推行變法，禮賢下士，不問出身，雞鳴狗盜，皆有用武之地，朝為布衣，暮為卿相，庶民階層因這動盪的時勢而崛起。此際，「策士」縱橫於列國，出謀劃策，智術紛呈，奇謀迭出，此即司馬遷（子長，前一四五或一三五—前八六）所說的：

6 春秋時的五霸之一楚莊王（？—前五九一）是第一位「問鼎小大輕重」的君主，他說：「楚國折鉤之釐，足以為九鼎」，可見其野心。見司馬遷著，王利器主編：《史記注譯·楚世家第十》（西安：三秦出版社，1988），第2冊，卷40，頁1239。

六國之盛自此始，務在強兵並敵，謀詐用，而從衡短長之說起。⁷

這是一個以智慧作較量的時代，亦是庶民憑一己之力而平步青雲的時代。蘇秦（季子，？——前三一七）、張儀（？——前三一〇）、范雎（？——前二五五）等，皆乃此際的精英典範，他們審時度勢，結約縱橫，轉危為機，或戰或和，戰中謀和，和中謀戰，變幻莫測，遂成戰國的風雲人物。

何謂「縱橫」？所謂「縱」，乃「合縱」之簡稱，又作「從」，即山東六國從燕到楚，南北合成一條直線，聯合抗秦，在強秦虎視眈眈之下，圖謀自存；所謂「橫」，乃「連橫」的簡稱，即以秦國為中心，分別聯合山東任何一國，東西連成一條橫線，分化瓦解或攻擊其他各國。韓非（約前二八〇——前二三三）認為：「從者，合眾弱以攻一強也；而衡（通「橫」）者，事一強以攻眾弱也。」⁸由此可見，當時六國已自知處於弱勢，而「一強」指的當然是秦國。此中兩位主要的策士，分別為主合縱的蘇秦和主連橫的張儀。劉向（子政，前七十七——前六）則更具體指出「合縱」與「連橫」可能產生的結局：「是以蘇秦為從，張儀為橫；橫則秦帝，縱則楚王；

7 司馬遷著，王利器主編：《史記注譯·六國年表第三》（西安：三秦出版社，1998），第一冊，卷15，頁477。

8 韓非著，陳奇猷校注：《韓非子新校注·五蠹》（上海：上海古籍出版社，2006），頁1123。